

Culture Moves Europe

# UN HIVER EN PROVENCE

3 mois en résidence de traduction littéraire à Arles (FR)

## DURÉE DE LA RÉSIDENCE

90 jours  
entre le 11 décembre 2026 et le 11 mars 2027

## LIEU

CITL – Espace Van Gogh Place Félix Rey  
13200 ARLES - FRANCE

## EFFECTIF

5 boursiers maximum

## ÉLIGIBILITÉ

- Être **résident-e légal-e d'un pays de l'Union européenne autre que la France**. Les résidents des **pays partenaires d'Europe Créative** sont éligibles (UE + Albanie, Arménie, Bosnie Herzégovine, Géorgie, Islande, Kosovo, Liechtenstein, Moldavie, Monténégro, Macédoine du Nord, Norvège, Serbie, Tunisie et Ukraine).
- Être disponible pour **résider au CITL pendant toute la période** de résidence (du 11 décembre 2026 au 11 mars 2027) ;
- Avoir le **français comme langue source ou cible** ;
- Avoir un **contrat d'édition en cours** pour une traduction littéraire au moment de la résidence ;

**L'adhésion à ATLAS** sera demandée aux résident-es sélectionné-es.

## CANDIDATURE

Le dossier doit comprendre :

- La **fiche de renseignements** complétée (p.2)
- La **présentation du projet de traduction** (en français ou en anglais) ;
- Un **contrat d'édition en cours** pour le projet de traduction ;
- Un court **CV en anglais** ;
- Une **bibliographie** de traductions passées et en cours en anglais ;
- **Preuve de résidence légale** dans un pays éligible autre que la France (voir ci-dessus), mentionnant le nom complet et l'adresse: copie du passeport, copie du statut de résident, facture ou contrat d'hébergement...

Grâce au financement de *Culture Moves Europe*, ATLAS offre à cinq traducteurs et traductrices des **bourses de mobilité pour une résidence d'une durée de trois mois au [Collège international des traducteurs littéraires](#)** (CITL), à Arles, **du 11 décembre 2026 au 11 mars 2027**. Les résidents seront accompagnés tout au long de leur séjour par un **programme d'activités destinés à enrichir ou actualiser leurs connaissances de la chaîne du livre en France**, les activités littéraires dans la Région Sud, et leurs compétences en tant que traducteurs. Les activités comprises dans ce programme seront adaptées en fonction des souhaits des 5 résidents choisis, de leurs langues de travail, et de leur expérience.

*Culture Moves Europe* est un programme de mobilité internationale financé par l'Union européenne, offrant aux professionnel·les des arts et de la culture la possibilité de réaliser des résidences au sein de l'Union.

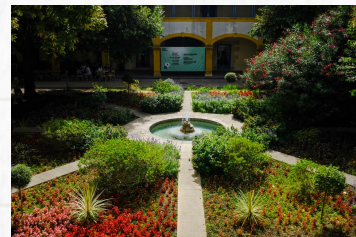
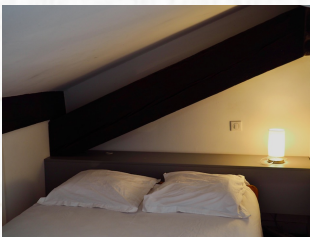
## CONDITIONS FINANCIÈRES

- Bourse de résidence de 30€ par jour, soit 2 700€ pour 90 jours, payable en note de droits d'auteurs ;
- Gratuité de l'hébergement au CITL ;
- Prise en charge des frais de voyage (de 400 à 800€ en fonction de la distance et du mode de transport choisi) ;
- Compléments ponctuels pour situations particulières (handicap, visa, enfant à charge de moins de 10 ans...).

Les résidences précédentes

**Candidatures à adresser par email  
jusqu'au 13 juillet 2026 à minuit à [atlas@atlas-citl.org](mailto:atlas@atlas-citl.org)**

Pour tout besoin spécifique, contacter la référente handicap d'ATLAS : Anne Thiollent - [anne.thiollent@atlas-citl.org](mailto:anne.thiollent@atlas-citl.org)



## LE CITL

Installé au centre de la ville d'Arles, le CITL se situe dans l'aile ouest de l'ancien Hôtel Dieu, devenu l'espace Van Gogh. Ce cloître, entièrement restauré et rénové, héberge également la médiathèque, les archives municipales, une antenne universitaire ainsi que des salles d'exposition et de conférence.

Avec près de 700 mètres carrés répartis sur deux étages, le CITL est un lieu de vie qui met à la disposition des traducteurs des chambres individuelles et des espaces de convivialité, ainsi qu'une [bibliothèque de travail](#) accessible 7 jours sur 7 et 24 h sur 24, comptant quelque 23 000 ouvrages en plus de 60 langues.

[En savoir plus](#)

Culture Moves Europe

# UN HIVER EN PROVENCE

## DOSSIER DE CANDIDATURE

### FICHE DE RENSEIGNEMENTS

Nom(s) :

Prénom(s) :

Date de naissance :

Nationalité :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Pays :

Email :

Téléphone :

Profession principale :

Langue(s) source :

Langue(s) cible :

Précisez, si nécessaire, le pays :

Souhaitez-vous vous inscrire à la newsletter d'ATLAS ?  Oui  Non

#### JOINDRE À CETTE FICHE DE RENSEIGNEMENTS :

- La **présentation du projet de traduction** (en français ou en anglais) ;
  - Un **contrat d'édition en cours** pour le projet de traduction ;
    - Un court **CV en anglais** ;
  - Une **bibliographie** de traductions passées et en cours en anglais ;
- Une **preuve de résidence légale** dans un pays éligible autre que la France